

がいこくじん

げっかんじょうほうし

外国人のための月刊情報紙 Monthly Living Guide

あ い し え ふ ぼ ー ど

アイシェフ・ボード

ICIEF BOARD 아이셰프 보드

2022. がつごう 1月号



(公財) 板橋区文化・国際交流財団 Itabashi Culture and International Exchange Foundation



新型コロナウイルス感染症の拡大防止のため、中止・変更になる場合があります。

These events can be subject to cancellation/change to prevent the spread of Coronavirus infection.

あけましておめでとうございます

日本では十二支という、12の生き物で暦を表して、新年を祝ったりします。2022年は寅年です。今年一年が皆様にとって素敵な年になりますように。



A Happy New Year, 2022

Japanese people celebrate New Year according to the calendar of Junishi or Twelve signs of zodiac, representing twelve animals in yearly sequence. The New Year 2022 is the year of Tiger. We wish you all a happy and wonderful year!



①外国人のための無料法律相談【予約制】

※電話またはオンラインで相談を行います。いつ：1/20(木) 13:30~16:00 (1人30分) 申込：1週間前までに、財団のホームページまたはメールで予約してください。詳しくは申込者にお知らせします。

①Free Legal Consultation for International Residents [Reservation required]

※Consultation is conducted over the phone or online. Time: 13:30~16:00, January. 20 (Thu) *30 min a session To Apply: Reserve by email or through Website within a week in advance. Details will be informed to each applicant in person

国際交流サロン「なかま」

いつ：1/8(土) 13:00~14:30 申込：参加したい方は、メールで連絡してください。詳しくは、ホームページを見てください。問合せ：フレンドシップクラブ仲間 ☒：2021nakama@gmail.com https://friendshipnakama.wixsite.com/itabashi

International Exchange Salon "Nakama"

Time: 13:00~14:30, January. 8 (Sat) To Apply: Anyone who's interested in joining the Salon, please email us. Visit Website for details. Inquiries: Friendship Club Nakama ☒：2021nakama@gmail.com https://friendshipnakama.wixsite.com/itabashi

① 問合・申込：(公財) 板橋区文化・国際交流財団 国際交流係 (区役所北館8階13番窓口)

① Itabashi Culture and International Exchange Foundation (8F, #13, City Office North Bldg.)

〒173-8501 板橋区板橋2-66-1 2-66-1, Itabashi, Itabashi-ku ☎03-3579-2015 FAX03-3579-2046

☒ kkouryu@city.itabashi.tokyo.jp Facebook @itabashi.icief https://www.itabashi-ci.org/int/



防止新型冠状病毒的不断蔓延有可能变更或取消。

코로나 19 감염증의 확산 방지를 위해 중지 또는 변경이 될 수도 있습니다.

恭喜新年好!

在日本用十二生肖，即十二种动物表达年份，庆祝新年。2022年是虎年。衷心祝愿大家虎年大吉!



새해 복 많이 받으세요

일본도 한국처럼 12 동물로 십이지를 정하고 그 해의 띠를 축하합니다. 2022 년은 범띠입니다. 금년 한해가 멋진 한 해가 되시기를 바랍니다.



①面向外国人的小型法律咨询【预约制】

※可电话或在线咨询。

时间: 1/20(周四) 13:30 ~ 16:00 (每人 30 分钟)

申请: 请提前一周通过官方网站或邮件预约。

详情随后通知。



① 外国인을 위한 무료법률상담【예약제】

※전화 또는 온라인 상담으로 실시합니다.

언제: 1/20 (목) 13:30~16:00 (상담시간 30 분)

신청: 1 주일전까지, 재단 홈페이지 또는 메일로 예약해 주십시오. 자세한 사항은 신청하신 분들께 알려드립니다.



国际交流沙龙“朋友”

时间: 1/8(周六) 13:00 ~ 14:30

申请: 想参加的人, 请用电子邮件与我们联系。

详细情况请查阅主页。

咨询: 友好俱乐部「朋友」

✉: 2021nakama@gmail.com

<https://friendshipnakama.wixsite.com/itabashi>



국제교류살롱 「나카마(벗)」

언제: 1/8 (토) 13:00~14:30

신청: 참가를 원하시는 분은 메일을 보내주세요. 자세한 내용은 홈페이지를 참고 해 주세요.

문의: 프렌드쉽 나카마

✉: 2021nakama@gmail.com

<https://friendshipnakama.wixsite.com/itabashi>

①咨询·申请: (公财) 板桥区文化·国际交流财团国际交流係 (板桥区役所 8 楼⑬窗口)

①문의: (공재) 이타바시구문화·국제교류재단 국제교류계 (이타바시구청 8 층 13 번 창구)

〒173-8501 板桥区板橋 2-66-1 이타바시구 이타바시 2-66-1 ☎03-3579-2015 FAX03-3579-2046

✉kkouryu@city.itabashi.tokyo.jp 📱Facebook @itabashi.icief 🌐<https://www.itabashi-ci.org/int/>



せつきょうじょうりかんしょうかい
説経浄瑠璃鑑賞会

日本の伝統芸能である「説経浄瑠璃」を楽しめます。

いつ：2022.1/22 (土) 開場13:00/開演13:30

どこで：板橋区立成増アクトホール (成増3-11-3)

何を：説経浄瑠璃 (三味線の伴奏で物語を語る伝統芸能)・ひとり語り

出演：



せつきょうじょうり
説経浄瑠璃
さんだいまわかまつわかたゆう
三代目若松若太夫



ひとり語り
ふるやかずこ
古屋和子 (ほか)

Sekkyo Joruri, Traditional Narrative Ballad

accompanied by Shamisen

Enjoy Sekkyo Joruri, Traditional Narrative Ballad!

Time: 13:30(Doors open at 13:00) January 22, Sat., 2022

Venue: Narimasu Act Hall, 3-11-3 Narimasu

Program: Sekkyo Joruri and Self-Narrative

Artists on stage:



Sekkyo Joruri
WAKAMATSU Wakadayu III



Self-Narrative
FURUYA Kazuko

and others

定員：450人まで (抽選)

申込：1/13 (木) までに、板橋区ホームページから

(<https://www.city.itabashi.tokyo.jp/bunka/bunkazi/1021971/1034990.html>)、または以下の(1)~(5)

を往復はがきに書いて申し込んでください。

(1)鑑賞会申込 (2)住所 (3)名前 (ふりがな)

(4)電話番号 (5)メールアドレス

申込・問合せ：

生涯学習課文化財係 ☎03-3579-2636

✉ky-bunkazai@city.itabashi.tokyo.jp

Capacity: Up to 450 people (by lot)

To apply: Apply by January 13, Thu, on the Itabashi City website(<https://www.city.itabashi.tokyo.jp/bunka/bunkazi/1021971/1034990.html>) or by a Reply-paid Double Postcard with information (1) to (5) below.

(1) Application for Sekkyo Joruri, (2) address, (3) Name with Furigana, (4) Phone, (6) Email Address

Applications and Inquiries:

Cultural Properties Subsection ☎03-3579-2636

✉ky-bunkazai@city.itabashi.tokyo.jp

にほんごブック カフェ ★るるん★

おもしろくて、やさしい日本語の本がたくさんあります。

日本語を勉強しているみなさん、

読みに来てください。

本を読んだあとで、おしゃべりを

しましょう！

申込みはいりません。お子様と一緒にでも大丈夫です。

だれでも参加できます。

いつ：

1/10 (月) ①10:00~12:00、②18:30~20:30

2/14 (月) ①10:00~12:00、②18:30~20:30

※『るるん』の日、喫茶店は休みです。

どこで：喫茶さかもと (ときわ台4-30-4) 上板橋駅よ

り歩いて3分

いくら：無料 (お金はかかりません)

問合せ：喫茶さかもと ☎03-3934-4018 日本語のみ

(水曜~日曜11:00~20:00)

✉ : cicaccoco@gmail.com



Nihongo-Book Café "Run-Run"

Lots of interesting and easy-to-read books available.

Welcome Japanese learners for reading! Won't you

join us for friendly chat after reading books? No

application required. You can come with your kids.

Anyone interested can join us!

Opening dates and timings:

(1)10:00-12:00, (2)18:30-20:30 Jan.10, Mon

(1)10:00-12:00, (2)18:30-20:30 Feb.14, Mon

*Nihongo-Book Cafe "Run-Run" is exclusively

organized for the two days above without other Cafe

customers.

Venue: Kissa Sakamoto, 4-30-4 Tokiwadai, 3-minutes'

walk from Kamiitabashi Station.

Charge: Free

Inquiries: Kissa Sakamoto ☎03-3934-4018, 11:00-20:00

Wed. through Sun, Japanese language only.

✉ : cicaccoco@gmail.com

说经净琉璃鉴赏会

可以欣赏日本的传统文艺节目“说经净琉璃”

时间：2022/1/22 (周六)

入场：13:00 / 开演：13:30

地址：板桥区立成増アクトホール (成増3-11-3)

内容：说经净琉璃 (有三弦伴奏的说书传统艺能) · 单口表演

演员：



说经净琉璃
三代目若松若太夫
さんだいめわかまつわかたゆう



单口表演
古屋和子 等
ふるやかずこ

定员：450 人为止 (抽签)

报名：于 1/13(周四)日之前通过板桥区主页报名 (<https://www.city.itabashi.tokyo.jp/bunka/bunkazi/1021971/1034990.html>) , 或者用往返明信片报名, 明信片上需要填写以下(1)~(5)的内容。

- (1) 鉴赏会报名表 (2) 住址 (3) 姓名 (标注假名)
- (4) 电话号码 (5) 电子邮件网址

报名·咨询：生涯学習課 文化財係 ☎03-3579-2636
✉ky-bunkazai@city.itabashi.tokyo.jp

日语书籍阅览室 ★るんるん★

这里有许多日语书籍, 既有趣又易懂。希望正在学习日语的各位来阅读。阅读之后大家还可以在一起交流心得。不需要报名。可以带小孩一起来。任何人都可以参加。

开放时间：

1/10 (月) ①10:00~12:00、②18:30~20:30

2/14 (月) ①10:00~12:00、②18:30~20:30

※『るんるん』阅读日的这两天, 咖啡店不营业 (只提供场所和书籍, 不提供饮料)。

地点：喫茶さかもと (ときわ台 4-30-4) 上板桥车站步行 3 分钟

费用：免费

咨询：喫茶さかもと ☎03-3934-4018 只能讲日语 (周三~周日 11:00~20:00)

✉ : cicaccoco@gmail.com



셋교조루리 감상회

일본 전통예능인 “셋교조루리”를 즐겨보세요.

언제 : 2022. 1/22 (토) 개장 13:00 / 개연 13:30

어디서 : 이타바시 구립 나리마수아쿠토홀 (나리마수 3-11-3)

내용 : 셋교조루리 (사미센 연주를 바탕으로 이야기를 읊는 전통예능) · 일인극

출연 :



셋교조루리
3대손 와카마츠와카타유



일인극
후루야 카즈코 외

정원 : 450 명까지 (추첨)

신청 : 1/13 (목) 까지, 이타시구 홈페이지를 이용 (<https://www.city.itabashi.tokyo.jp/bunka/bunkazi/1021971/1034990.html>) 또는 아래의(1)~(5)를 왕복엽서에 적어서 신청 해 주세요.

- (1) 감상회신청 (2) 주소 (3) 이름 (발음)
- (4) 전화번호 (5) 메일주소

신청 문의 : 생애학습과 문화재계 ☎03-3579-2636
✉ky-bunkazai@city.itabashi.tokyo.jp

일본어 북카페 ★문문★

재미있고, 쉬운 일본어 책이 많이 있습니다. 일본어를 공부하고 있는 여러분, 책 읽으러 와 보세요.

책을 읽고, 함께 수도도 떨어보세요!

신청은 필요 없습니다. 아이들과 함께 오셔도 괜찮습니다. 누구나 참가 할 수 있습니다.

언제 :

1/10 (월) ①10:00~12:00、②18:30~20:30

2/14 (월) ①10:00~12:00、②18:30~20:30

※『문문』의 날, 찾집은 쉽니다.

장소 : 찾집 사카모토 (토키와다이 4-30-4) 카미이타바시역에서 도보 3 분

비용 : 무료

문의 : 찾집 사카모토 ☎03-3934-4018

일본어만 가능 (수요~일요 11:00~20:00)

✉ : cicaccoco@gmail.com

しげんかいしゅう しゅうしゅう ちいきべつようびひょう
資源回収・ごみ収集 地域別曜日表

しげん とごみは、決められた日の朝8:00 までに
しゅうせきじょ だ だ ひ ちいき
集積所に出してください。ごみを出す日は、地域によ
って決まっています。詳しくは、ホームページを見て
ください。

<https://www.city.itabashi.tokyo.jp/tetsuduki/gomi/kaishu/1031623.html>

※毎月29日～31日は、不燃ごみの収集はありません。
※大きな集合住宅では、収集曜日と異なることがあ
ります。ごみの保管場所の看板を見てください。

問い合わせ：

- ① 赤塚・赤塚新町・新河岸・大門・高島平・徳丸・中台・
成増・西台・三園・四葉・若木地域
板橋西清掃事務所 ☎03-3936-7441
- ② ①以外の地域
板橋東清掃事務所 ☎03-3969-3721
- ③ 収集・分け出し方に関すること
資源循環推進課 清掃事業係 ☎03-3579-2218



Recyclable materials and Garbage Collection :
Schedule by areas

Recyclable materials and garbage are requested to take out to the designated site by 8:00am on the collection day. Collection schedule is determined by the area. For details, visit the web site below.

<https://www.city.itabashi.tokyo.jp/tetsuduki/gomi/kaishu/1031623.html>

*Non-burnable garbage is not collected between 29 and 31 of every month.

*Some of housing complexes/condos may have different collection dates. Please make it sure at the notice board.

Inquiries:

- 1) Itabashi Nishi Sanitation Office ☎ 03-3936-7441
Areas in charge: Akatsuka, Akatsukashinmachi, Shingashi, Daimon, Takashimadaira, Tokumaru, Nakadai, Narimasu, Nishidai, Misono, Yotsuba, Wakagi
- 2) Itabashi Higashi Sanitation Office ☎03-3969-3721
Areas in charge: outside of the areas mentioned in 1)above
- 3) Regarding collection and separation of waste
Sanitation Subsection, Promotion of Recycling Resources Section ☎ 03-3579-2218

Payment of Resident Tax

January 31, 2022, is closing date for the 4th payment of Resident Tax for FY2021. You could pay at such institutions as banks, post-offices, convenience stores, or Tax Payment Section of the City Hall or City Residents' Offices.



You can also pay on your Smartphone. →
In case of overdue for Resident Tax and Light Vehicle Tax, please pay at Tax Payment Section of the City Office or each City Resident Office. If difficult to pay, please consult with us below.

Inquiries: Tax Payment Section, City Hall (3F, #11, North Bldg.) ☎03-3579-2133



じゅうみんぜい しはら
住民税を支払いましよう

1/31 (月) は、住民税第4期の支払期限です。
ぎんこう ゆうびんきょく コンビニエンスストア、納税課、区民
銀行、郵便局、コンビニエンスストア、納税課、区民
事務所で支払ってください。

スマートフォンからも支払うことができます →
支払期限をすぎた住民税と軽自動車税は、
納税課と区民事務所で支払うことができます。
事情により支払うことが難しい人は、かならず相談して
ください。

問い合わせ:納税課 庶務・収納係
(区役所北館3階⑩窓口) ☎03-3579-2133



资源回收·垃圾收集 各地区日程表

资源和垃圾请在每周规定日早上 8 点前送到收集所。
各地区回收日不同，请详见区网页。

<https://www.city.itabashi.tokyo.jp/tetsuduki/gomi/kaishu/1031623.html>

※每月 29 号~31 号，不设不可燃垃圾回收。
※有的大型集中住宅，与所在地区的回收日不同，请注意确认垃圾保管场所的看板。

咨询：

①赤塚・赤塚新町・新河岸・大门・高岛平・徳丸・

中台・成増・西台・三园・四叶・若木地区

板橋西清掃事務所 ☎03-3936-7441

②①以外的地域

板橋東清掃事務所 ☎03-3969-3721

③关于资源和垃圾的回收、分类以及投放的问题

資源循環推進課 清掃事業係 ☎03-3579-2218



缴纳住民税

1/31 (周一) 是住民税第 4 期的支付期限。

请通过以下方式缴纳：

银行、邮局、便利店、纳税课、区民事务所。

也可以通过智能手机支付。 →

超过支付期限的住民税和小型车辆税，可以到纳税课和区民事务所缴纳。

若由于某种原因支付困难时，请一定与我们联系。

咨询：納稅課 庶務・収納係

区役所北館 3 階①窗口 ☎03-3579-2133



자원회수·쓰레기수집 지역별 요일표

자원쓰레기는 정해진 날의 아침 8:00 까지 집결소에
내 놓아 주십시오. 쓰레기를 내 놓는 날은 지역별로
정해져 있습니다. 자세한 내용은 홈페이지를 확인 해
주세요.

<https://www.city.itabashi.tokyo.jp/tetsuduki/gomi/kaishu/1031623.html>

※매월 29 일~31 일은 불에 타지 않는 쓰레기 수집이
없습니다.

※대형 집합주택은 수집요일이 다를수 있습니다.

쓰레기 보관 장소의 간판을 확인해주세요.

문의：

①아카츠키카·아카츠키카신마치·신가시·다이몽·타카시마다
이라·나카다이·토쿠마루·나리마수·니시다이·미소노·요츠
바·와카기지역

지역 이타바시 서청소사무소 ☎03-3936-7441

② ①이외의 지역

이타바시 동청소사무소 ☎03-3969-3721

③ 수집·구분 해 내 놓는 방법에 관해서

자원순환추진과 청소사업계 ☎03-3579-2218



주민세를 냅시다

1/31(월)은, 주민세 제 4 기 지불기간입니다.

은행, 우체국, 편의점, 납세과,
구민사무소에서 지불 해 주십시오.

스마트폰으로도 지불 할 수 있습니다 →

지불기한이 지난 주민세와 경자동차세는 납세과와
구민 사무실에서 지불 하실 수 있습니다.

사정이 있어 지불이 어려운 분은 반드시 상담을 해
주십시오.

문의：납세과 서무·수납계

(구청 북관 3 층 11 번 창구) ☎03-3579-2133



ねん がつくりつ しりつほいくえんとう にゅうしょ あんない
2022年4月区立・私立保育園等への入所の案内
 じ もうしこみ
(2次申込)

がつ じ もうしこみ がつ じ にゅうしょ けつか けつていん
 4月2次の申込は、4月1次入所の結果、欠員があ
 ぼあい
 った場合におこないます。

まどぐち もうしこみ
① 窓口での申込

いつ : 2/21 (月) まで

どこで : 保育サービス課入園相談係 (区役所南館3
 かい ぼんまどぐち しむらふくしじむしょ あかつかふくしじむしょ
 階23番窓口)、志村福祉事務所、赤塚福祉事務所

ゆうそう もうしこみ かきとめゆうびん
② 郵送での申込 ※書留郵便のみ

いつ : 2/21 (月) まで

あてさき ほいくさ - び す か にゅうえんそつだんがかり
宛先 : 保育サービス課入園相談係

ほいくえん がつ じ もうしこみ ひと
 ※保育園の4月1次にすでに申込をしている人で、
 きぼう ほいくえん ついか へんごう ぼあい もうしこみ
 希望する保育園を追加または変更する場合は、「申込
 ないようへんごうどけ まどぐち ゆうそう ほいく
 内容変更届」を窓口または郵送・FAXで、保育
 さ - び す か にゅうえんそつだんがかり おく
 サービス課入園相談係まで送ってください。

どいあわ ほいくさ - び す か にゅうえんそつだんがかり
問合せ : 保育サービス課入園相談係

☎03-3579-2452

FAX 03-3579-2487



**Enroll in Public and Private Childcare for April 2022
 (Secondary Applications open)**

In case we have vacancies after the primary enrollment,
 we open the secondary application.

1) At office counter

Application closes: Feb.21 (Mon)

Application office: Enrollment Consultation Subsection,
 Childcare Services Section, #23 3F, South Bldg. Itabashi
 City Hall, Shimura and Akatsuka Welfare Offices

2) By mail *Please send the Application Form by
 registered mail

Application closes: Feb.21 (Mon)

Addressed to: Enrollment Consultation Subsection,
 Childcare Services Section, Itabashi City Hall

*In case you have already applied for primary
 enrollment and wish to add or change your preferences,
 you are requested to submit Change of Application
 Notice by mail, FAX or in person to the section in
 charge as below.

Inquiries: Enrollment Consultation Subsection,
 Childcare Services Section,

☎ 03-3579-2452 FAX03-3579-2487

Applications Accepted for Tokyo Public Housing

Dates: Early February, 2021 onward

Eligibility: Single person household, 65 years old and
 older, single or two person household.*More than two
 member' s families

*Single parent' s family, the elderly, persons with
 physical and mental disabilities, family with many
 children, low income and wheel-chair users.

Applications:

Details will be announced at the end of January in Koho
 Itabashi, Koho Tokyo, and the Tokyo Housing Supply
 Corporation' s Website: <https://www.to-kousya.or.jp/>

Inquiries: Tokyo Housing Supply Corporation
 Recruitment Center ☎03-3498-8894

Itabashi Housing Promotion Subsection, Housing Policy
 Section, City Office ☎03-3579-2187

とえいじゅうたく す ひと ぼしゅう
都営住宅に住む人を募集します

いつ : 2月のはじめ

たいしやう ひとりせたい さいいじやう こうれいしや ひとりせたい ふたり
対象 : 1人世帯、65歳以上の高齢者で1人世帯か2人
 せたい ふたりいじやう かぞく
世帯、2人以上の家族 (※)

※ ひとり親・高齢者・心身障が

い者・子どもが多い・低所得・車

いす使用者

ちゆうしこみ がつ こうほう
申込 : 1月のおわりに、広報いたばし・広報

「東京都」、東京都住宅供給公社ホームページ

(<https://www.to-kousya.or.jp/>)でお知らせします。

どいあわ とうきやうとじゅうたくきやうきゅうこうしや ぼしゅう せん た
問合せ : 東京都住宅供給公社募集センター

☎03-3498-8894

じゅうたくせいさくか じゅうたくうんえいがかり
 住宅政策課 住宅運営係 ☎03-3579-2187



2022年4月区立・私立保育園入园指南
(2次申请)

4月1次入园结果不满定员时, 会进行2次申请。

①窗口申请

时间: 2/21 (周一) 为止

地点: 保育サービス課 入园相談係 (区役所南馆3楼23号窗口)、志村福祉事務所、赤塚福祉事務所

②邮寄申请 ※请用挂号信 (書留郵便)

时间: 2/21 (周一) 为止

收信人: 保育サービス課 入园相談係

※4月1次已经提交申请的人, 如果希望追加或变更时, 请来窗口、或邮寄、传真向保育サービス課入园相談係提交【申请内容变更书】。

咨询: 保育サービス課 入园相談係

☎03-3579-2452 FAX 03-3579-2487



都営住宅入居者募集

募集时间: 2月初

募集对象: 单身住户、65岁以上的高龄者1人世帯或2人世帯、2人以上的家庭(※)

※单亲家庭・高龄者・身心残疾者・多子・低收入・轮椅使用者

募集概要: 详情请见1月末的広報いたばし・広報

「東京都」・東京都住宅供給公社网页

(<https://www.to-kousya.or.jp/>)

询问: 東京都住宅供給公社募集センター

☎03-3498-8894

住宅政策課 住宅運営係 ☎03-3579-2187

2022년 4월 구립·사립보육원 등의 입학 안내
(2차 신청)

4월 2차 신청은, 4월 1차 입학의 결과, 결원이 생긴 경우에 실시됩니다.

①창구에서 신청

언제: 2/21 (월)까지

장소: 보육서비스과 입원상담계(구청남관 3층 23번창구), 시무라복지사무소, 아카츠키복지사무소

②우편으로 신청 ※등기우편 한정

언제: 2/21 (월)까지

보낼곳: 보육서비스과 입원상담계

※보육원의 4월 1차에 이미 신청한 사람으로, 희망하는 보육원을 추가 또는 변경을 하는 경우에는, "신청내용 변경서"를 창구 또는 우편·FAX로, 보육서비스과 입원상담계로 보내주시기 바랍니다.

문의: 보육서비스과 입원상담계

☎03-3579-2452 FAX 03-3579-2487

도영주택 입주자를 모집합니다

언제: 2월초

대상: 1인세대, 65세 이상의 고령자로 1인 세대 혹은 2인세대, 2인 이상의 가족(※)

※편부편모·고령자·심신장애인·다자녀·저소득·월채어사용자

신청: 1월 말에, 홍보이타바시·홍보「동경도」·동경도주택 공급홈페이지

(<https://www.to-kousya.or.jp/>)로 알려 드립니다.

문의: 동경도주택공급공사 모집센터

☎03-3498-8894

이타바시구 주택정책과 주택운영계

☎03-3579-2187

